

n. 128/3-09

CITTA' DI TORINO

Provvedimento del Consiglio Circostrizionale n. 3
"San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

25 NOVEMBRE 2009

Il Consiglio di Circostrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato **d'urgenza** nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta ordinaria del **25 Novembre 2009**, alle ore **21,00** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Michele PAOLINO**, che presiede la seduta,

i Consiglieri **ARNULFO, AUDANO, BUCCIOL, BURA, CANELLI, CAPORALE, CARBONE, CASCIOLA, CAVAGLIA', COPPERI, DELIZZOS, FREZZA, GATTO, GRASSANO, GRIECO, IANNETTI, INVIDIA, MAGLIANO, MARIELLA, MILETTO, PESSANA e VALLE.**

In totale, con il Presidente, n. **22** Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **PEPE, SOCCO e TRABUCCO.**

Con l'assistenza del Segretario **Dott. Francesco DANTE**

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 3 - ART. 42 COMMA 3 - INDIVIDUAZIONE DEL BENEFICIARIO - CONTRIBUTO DI EURO 1.200,00 E CONCESSIONE LOCALI A TITOLO GRATUITO ALL'ASSOCIAZIONE CULTURALE PIEMONTE CULTURA PER L'INIZIATIVA "CHANTEM OC - CORSO DI CANTI OCCITANI"

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 3 - INDIVIDUAZIONE DEL BENEFICIARIO - CONTRIBUTO DI EURO 1.200,00 E CONCESSIONE LOCALI A TITOLO GRATUITO ALL'ASSOCIAZIONE CULTURALE PIEMONTE CULTURA PER L'INIZIATIVA "CHANTEM OC - CORSO DI CANTI OCCITANI"

Il Presidente PAOLINO, di concerto con il Coordinatore della V Commissione Frezza e della I Commissione Carbone, riferisce:

L'Associazione culturale Piemonte Cultura ha proposto alla Circoscrizione 3 un corso di dieci lezioni finalizzato ad avvicinare il pubblico alla musica popolare e tradizionale del repertorio folklorico ed etnografico della nostra regione e in particolare delle vallate in cui sopravvive l'uso della lingua occitana.

Questo progetto s'inserisce in una più vasta cornice di valorizzazione della cultura regionale in un'ottica nazionale ed europea, di promozione di scambi culturali tra le varie componenti in cui si articola la nostra memoria storica e le tradizioni culturali piemontesi, con una peculiare attenzione alle minoranze linguistiche. Infatti il corso di canto "Chantem òc" è incluso e strettamente collegato ai laboratori di cultura folklorica già da tempo condotto dall'Associazione culturale Piemonte Cultura e denominati nel loro complesso "Chantar e dançar las valadas occitanas".

Ogni serata prevede l'analisi, la spiegazione e l'approccio all'esecuzione di un canto della tradizione occitana, con l'accompagnamento di musicisti che accompagnano suonando strumenti originali.

I laboratori, condotti da docenti esperti del settore musicologico-coreutico folkloristico e in stretta collaborazione con la Chamba d'Oc, si terranno ogni giovedì sera nei suggestivi locali circoscrizionali di Via Luserna di Rorà 8 (ex bagni pubblici).

Per la realizzazione dell'iniziativa "Chantem òc", l'Associazione Piemonte Cultura ha richiesto alla Circoscrizione un contributo economico a parziale copertura delle spese preventivate in Euro 1.750,00= (con entrate previste di Euro 250,00= derivanti da una modesta quota assicurativa richiesta ai partecipanti) e il supporto tecnico e logistico per la promozione dell'evento nonché la concessione a titolo gratuito dei locali suindicati.

Considerato che tale iniziativa costituisce per la cittadinanza un importante contributo alla promozione, valorizzazione e diffusione della tradizione regionale, si ritiene opportuno concedere all'Associazione Piemonte Cultura un contributo di Euro 1.200,00= pari all'80% del preventivo di spesa;

Il suddetto contributo rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della delibera n. mecc. 94 07324/01 C.C. 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successivamente modificato dalla delibera del C.C. in data 3 dicembre 2007 n. mecc. 2007 04877/02 esecutiva dal 17 dicembre 2007.

In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, previa verifica delle entrate, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando le stesse percentuali individuate nel presente atto.

Al fine di informare i cittadini sul programma degli eventi, la manifestazione sarà pubblicizzata con la stampa di locandine e inviti utilizzando fondi già impegnati con determinazione n. cronologico 37 del 5/5/2009 n. mecc. 2009-02611 esecutiva dal 18/5/2009 e con materiale pubblicitario realizzato presso il Centro stampa della Circoscrizione.

In merito alla richiesta locali, verificata la disponibilità degli stessi e constatato che ai sensi dell'articolo 4 del Regolamento n. 186 l'Associazione in argomento, così come si evince dallo Statuto, non attua finalità lucrative, la Circoscrizione ritiene opportuno proporre l'accoglimento dell'istanza di utilizzo a titolo gratuito del salone sito al piano interrato della struttura in Via Luserna di Rorà 8, per il periodo dal 10 dicembre 2009 al 29 aprile 2010 secondo la seguente calendarizzazione: il 10/12/2009 ed il 29/04/2010 dalle ore 20,00 alle ore 23,00 - il 18 e 25/02/10, 4-11-18 e 25/03/10, 1-8-15 e 22/04/10 dalle ore 20,00 alle ore 21,00 - poiché l'attività proposta risponde ai requisiti di cui al punto B3 dell'art. 5 del Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i., fatte salve le condizioni specificate al punto A), numeri 1, 2, 4 e 5 del medesimo articolo, trattasi quindi di "progetti proposti da gruppi, Enti, Associazioni ritenuti meritevoli di particolare interesse circoscrizionale".

La decorrenza della concessione di utilizzo a titolo gratuito del locale di cui trattasi è subordinata alla sottoscrizione, ad opera dell'Associazione, del relativo schema di disciplinare che regola i rapporti tra la stessa e la Circoscrizione e costituisce parte integrante del presente provvedimento (Allegato A). Il beneficio economico, ai sensi del vigente Regolamento Comunale per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni, è quantificato in Euro 169,60.

La Circoscrizione si riserva la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del già citato Regolamento, di sospendere o revocare la concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione.

In data 12/11/2009 le iniziative sono state discusse in Commissione congiunta I Locali e V Cultura e Tempo Libero.

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visti gli artt. 46 co. 2 e 51 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 esecutiva dal 23/7/1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996 esecutiva dal 23/7/1996 - il quale fra l'altro, **all'art. 42 comma 3** dispone in merito alle "competenze delegate" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267 sono:
 - favorevole sulla regolarità tecnica;
 - favorevole sulla regolarità contabile

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare, per le motivazioni descritte in narrativa e qui integralmente richiamate, le iniziative proposte;
- 2) di individuare quale beneficiario del contributo di Euro 1.200,00= pari all'80% del preventivo di spesa - al lordo delle eventuali ritenute di Legge - l'Associazione culturale PIEMONTE CULTURA - Via Costigliole 2 - 10141 TORINO - Cod. Fisc. 97709760017. Il suddetto contributo rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della delibera n. mecc. 94 07324/01 C.C. 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successivamente modificato dalla delibera del C.C. in data 3 dicembre 2007 n. mecc. 2007 04877/02 esecutiva dal 17 dicembre 2007.
- 3) di approvare, per le motivazioni indicate in narrativa e qui integralmente richiamate, la concessione in uso temporaneo a titolo gratuito, a favore dell'Associazione culturale PIEMONTE CULTURA, in persona del proprio Legale Rappresentante Sig. Bruno DONNA, del salone sito al piano interrato della struttura in Via Luserna di Rorà 8, per il periodo dal 10 dicembre 2009 al 29 aprile 2010 secondo la seguente calendarizzazione: il 10/12/2009 ed il 29/04/2010 dalle ore 20,00 alle ore 23,00 - il 18 e 25/02/10, 4-11-18 e 25/03/10, 1-8-15 e 22/04/10 dalle ore 20,00 alle ore 21,00, in attuazione del punto B3 dell'art. 5 del più volte citato Regolamento Comunale n. 186, fatte salve le condizioni specificate al punto A), numeri 1, 2, 4 e 5 del medesimo articolo.
La decorrenza della concessione è subordinata alla sottoscrizione, ad opera dell'Associazione, dell'allegato schema di convenzione che costituisce parte integrante del presente provvedimento (Allegato A).
La concessione in argomento è rilasciata in base al Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i. correlato al Regolamento per l'uso dei Fabbricati di Proprietà civica assegnati alla Circoscrizione, approvato con Deliberazione del Consiglio di Circoscrizione III del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24.07.2007 - esecutiva dal 30.07.2007;

- 4) di riservare alla Circoscrizione la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del succitato regolamento, di sospendere o revocare la concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione;
- 5) di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della somma sopraindicata a favore dei soggetti suindicati e la relativa devoluzione di contributo da attribuire al Bilancio 2009 nonché la concessione ed il perfezionamento degli atti conseguenti;
- 6) di approvare la pubblicizzazione dell'iniziativa con fondi già impegnati con determinazione n. cronologico 37 del 5/5/2009 n. mecc. 2009-02611 esecutiva dal 18/5/2009;
- 7) di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti	22	
Astenuti	6	(Arnulfo, Bura, Invidia, Magliano, Miletto e Pessana)
Votanti	16	
Voti favorevoli	16	

DELIBERA

di approvare i punti 1), 2), 3), 4), 5) e 6) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, (Presenti 22 - Astenuti 6: Arnulfo, Bura, Invidia, Magliano, Miletto e Pessana - Votanti 16 - Voti favorevoli 16), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.